

; Ya Y]bgWk UZh`Yf`YVYb. `8 Ug`%"
GWk U`VYbk Y[ZYghj YfY]bh`GWk ÒbYZY`X
i bX`HfYdhck

: Y]Yfb`G]Y`Ua` '\$+""GYdhYa VYf`&\$&(`j cb`%(`V]g`&\$`I` \f`XUg
%"`GWk U`VYbk Y[ZYgh`nk]gWk Yb`GWk ÒbYZY`X`i bX`HfYdhck !
? ÒdYb]W_` `9f`YVYb`G]Y`Y]b`Vi bhYg`Dfc[fUa` a` `ZØf`X]Y`[Ubny
: Ua`]Y]Yž`YW_YfYg`9ggYb`i bX`X]Y`A Ò[`]Wk_Y]hž`g]Wk
Ui gni hUi gWk Yb`"GY]Yb`G]Y`HY]`XYf`; Ya Y]bgWk UZh`i bX
[YghU`hYb`G]Y`XUg`bYi Y`?Ud]hY` `GWk U`VYbk Y[`j YfY]bh
a`]h`

""5a`GUa`ghU[ž`XYa` '\$+""GYdhYa VYf`&\$&(ž`Z]bXYhj cb`%(`V]g
&\$`I` \f`XUg`YfghY`GWk U`VYbk Y[ZYgh`ghUhh""8]YgYg`9fY][b]g`k`fX
nk]gWk Yb`XYf`; Ya Y]bXY`GWk ÒbYZY`X`i bX`XYa` `6Yn]f_gUa`h
HfYdhck !? ÒdYb]W_`[YZY]Yfh`i bX`gc``Y]bY`"Àb[gh`ØVYfZÀ``][Y
J YfV]bXi b[`bUWk` `X\`fYb`XYg`[YZØ\`hYb`5i`gY]bUbXYfXf]ZhYbg
k]YXYf\YfghY`"Yb""8]Y`Cf[Ub]gUhc`fYb`\UVYb`g]Wk`XYf
<YfUi gZcfXYfi b[`Ub[Ybca`a`Ybž`X]Y`BUWk VUfgWk UZh
ni gUa`a`Ybni Vf]b[Yb`i bX`XYb`[Ya Y]bgWk UZh`]Wk Yb`; Y]ghni
ZØfXYfb""

""I`bhYf`XYa` `A`chc` `GWk U`VYbk Y[`j YfY]bh`Yfk`UfhYh`X]Y
6Ygi`Wk`Yf`Y]b`UVk`YWk`g`i`b[gfY]Wk`Yg`Dfc[fUa`a`ž`XUg`ZØf`ž`b[`i`bX
5`h[YY][bYh`]gh""8]Y`Cf[Ub]gUhc`fYb`\UVYb`nU`\fY]Wk`Y`5`_hj`]h`hYb
[Yd`Ubhž`X]Y`Y]bYb`Ybhgd`UbbhYb`i bX`i`bhYf`U`hgUa`Yb`BUWk`a`]hU[
[UfUbh]YfYb`"K`Yf`<i`b[Yf`\Uhž`a`i`gg`g]Wk`_Y]bY`Gcf[Yb`a`UWk`Ybž
XYbb`Yg`k`]fX`ZØf`XUg`"Y]V`]Wk`Y`K`c`\``Yfj`c`ffU[YbX`[Ygcf[h`"9g`]gh
X]Y`dYfZY`_hY`; Y`Y[Yb`\Y]hž`bYi Y`6Y`_UbbhgWk UZhYb`ni`gWk`Y`»`Yb
i bX`a`]h`U`hYb`i`fYi`bXYb`]bg`; Ygd`f`Wk`ni` `_ca`a`Yb""

9]b': Ygh'ZØf'X]Y'; Ya Y]bgWUZh

8Ug'GWk U'VYbk Y[ZYgh'n]Y'h'b]W'h'bi f'XUfUi Z'UVž: fY]nY]h'i bX
GdU» ni 'V]YhYbž'gcbXYfb'Ui W'X]Y'nk]gWYba YbgW'WYb
6Yn]Y\i b[Yb']bbYf\U'V'XYf'5bk c\byf'ni 'ghAf_Yb"?cbhU_hY
_ØbbYb'[Y_bØdZ'h'k YfXYbž'i bX'Yg'YbhghY\Yb'; Y'Y[Yb\Y]hYb'ZØf
XYb'5i ghUi gW'ž'XYf'']b'XYb''YhnhYb'š\fYb'Yhk Ug'ni 'i fn
[Y_ca a Yb']gh'' ð'NY]hYbž']b'XYbYb'; Ya Y]bgWUZhg[YZØ\`cZh
j Yf'cfYb'[Y\hž]gh'Y]b'gc`WYg': Yghj cb'[fc» Yf'6YXYi hi b[""

8Yf'J YfUbgH'hyfž'X]Y'; Ya Y]bXY'GW'ØbYZ'X']b'Ni gUa a YbUfVY]h
a]h'XYa '6Yn]f_gUa h'HfYdhck !?ØdYb]W_ž'\Uh'XUg'9j Ybh'gcf[ZÅ'h][
[Yd`Ubh''8]Y'J c'fVYfY]hi b[Yb''Ui ZYb'VYfY]hg'Ui Z'<cW'hci fYbž'i bX
'YXYf']gh'Y]b[Y'UXYbž'Ub'X]YgYa '\]ghcf]gWYb'HU['XUVY]ni 'gY]b"
8]Y'C f[Ub]gUhc fYb'\cZZYbž'XUgg'nU\`fY]WY'6Ygi WYf'b]W'h'bi f
_ca a Ybž'gcbXYfb'Ui W'U_h]j 'hY]'bY\ a Yb'i bX'X]Y'j]Y`ZÅ'h][Yb
5b[YVchY'bi hnyb'k YfXYb""

5`Y' ðhYfYgg]YfhYbž'X]Y': fU[Yb'\UVYb'cXYf'k Y]hYfY
ðZcfa Uh]cbYb'VYbØh][Ybž'_ØbbYb'g]W'Ub'
UbXfY"[fUa a Y`gXcfZZ4 VU!h_"VYf']b"XY'k YbXYb""8Yf
5i ghUi gW'a]h'XYb'J YfUbgH'hyfb']gh'Ui gXfØW_]W'Yfk ØbgW'h'g]Y
a ØW'hYb'g]WYfghY''Ybž'XUgg'XUg': Ygh'Y]b'j c''Yf'9fZc'['k]fX""

BVYb'nU\`fY]WYb'5_h]j]hÅhYb'k]fX'Ui W'Y]b'i a ZUb[fY]WYg
[Ughfcbca]gWYg'5b[YVch'VYfY]h[YghY''hž'gcXUgg'X]Y'6Ygi WYf']b
YbhgdUbbhYf'5ha cgd\ÅfY'XUg': Ygh'[Yb]Y» Yb'_ØbbYb""9g']gh'XYf
dYfZY_hY'FU\ a Ybž'i a 'g]W'ni 'Ua Øg]YfYb'i bX'['Y]W'nY]h]['U_h]j
Ua'; Ya Y]bXY'VYb'hY]'ni bY\ a Yb""

@UggYb'G]Y'g]W'X]YgY'; Y'Y[Yb\Y]h'b]W'h'Ybh[Y\Yb''A Uf_]YfYb
G]Y'XYb'HYfa]b']b'ÀfYa '?U'YbXYf'i bX'ZFYi Yb'G]Y'g]W'Ui ZY]bYb
BUW'a]hU['j c''Yf': fYi XY'i bX'; Ya Y]bgWUZh"; Ya Y]bgUa
k YfXYb'k]f'Y]bYb'bYi Yb'5VgWb]h'h'a '@VYb'XYf'GWk U'VYbk Y[!
; Ya Y]bgWUZh'VY[]bbYb'i bX'9f]bbYfi b[Yb'gWUZZYbž'X]Y''Ub[Y
VYghY\Yb'V'Y]VYb""

8Ug'GWk U'VYbk Y[ZYgh]gh'a Y\`U`g'bi f'Y]b': Ygh'Yg']gh'Y]bY

K]YXYfj YfV]bXi b[žY]bY': Y]Yf'XYg'A]hY]bUbXYfg'i bX'Y]b'NY]WXYb
XUZØž'XUgg'XYf'GWk U'VYbk Y['k]YXYf'ni gUa a Yb[YZØ\fh'k YfXYb
_Ubb"GY]Yb'G]Y'XUVY]i bX'Yf'YVYb'G]Yž'k]Y'X]Y'B UWVUfgWUZh
ni gUa a Yb_ca a hž'i a 'XUg@YVYb'ni 'ZY]Yfb''

8YhU]`g

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z.'a Y]b!VYf`]b"bYh